

名联鉴赏辞典



上海辞书出版社

名联鉴赏辞典

样-书

上海辞书出版社

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

名联鉴赏辞典/蒋竹荪等编著. —上海: 上海辞书出版社,
2007.1

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2220 - 7

I . 名... II . 蒋... III . 对联—鉴赏—中国—词典
IV . I207.6 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 002628 号

出 版 人 张 晓 敏

名联鉴赏辞典

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上 海 辞 书 出 版 社
(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

www.ewen.cc www.cihai.com.cn

商务印书馆 上海印刷股份有限公司印刷

开本 787×1092 1/32 印张 29 插页 8 字数 738 000

2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷

印数 1—5 100

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2220 - 7/K·392

定价: 45.00 元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换

联系电话:021—56628900×813

主 编：苏渊雷

副主编：蒋竹荪(常务)

陈以鸿 施绍文 顾延培

编写人：丁 仪 王齐孙 王国廷 王明珍 甘 桁 叶 云
叶美云 纪德裕 吕替军 朱迎平 朱惠国 刘乐孙
刘铁坤 沈树华 张 一 张 迈 张君宝 张炳隅
陈以鸿 陈永泉 陈建国 陈家铨 吴关鏞 希建华
何以聪 何禹昌 何禹聪 林克成 周 艺 周 监
周世达 金性尧 郑凤森 孟建樑 胡家禔 胡 彬
俞心乐 俞水生 俞纪东 唐 音 姚梅乐 施芝鸿
施绍文 施晴东 施晴阳 顾伟列 顾延培 陶继明
钱剑夫 殷有娣 康斯馨 盛国生 曹云岐 黄德金
黄毓钟 戚万丰 商启予 谢燕华 蒋尔谦 蒋竹荪
潘金谊

审 订：金性尧 钱剑夫

(以上按姓氏笔画排列)

联目审订：杨稼梁 黄润苏 侯 旭 周世达 张君宝 王明珍

责任编辑：周伟良

装帧设计：汪 溪

(明·赵宦光)

竹开霜后翠 梅动雪前香

竹開霜後翠

梅動雪前香

趙宦光

(明·祝世祿)

草色和云暖 梅花帶月寒

草色和雲暖

梅花帶月寒

祝世祿

(明·陈继儒)

东坡三万六千啸歌自得
子西一百四十静坐有余

东坡三万六千啸
歌自得

陈继儒

子西一百四十静
坐有保

廖友诤

(明·董其昌)

泉自几时冷起
峰从何处飞来

泉自几时冷起
峰从何处飞来

(明清之际·吕留良) (耐可)

天地入胸臆 文章生风雷

天地入胸臆

文章生风雷

时丁

(明·徐渭)

水夕苍蚊残夏扇 河间红树早秋梨

水夕苍蚊残夏扇

龍丈博味

河间红树早秋梨

天池道十

(清·郑板桥)

云驶月晕 舟行岸移

云駛月暈
舟行岸移

板橋書

(清·沈树鏞)

君得丹篆銘 吾事黃石侶

沈樹鏞

字正之

君得丹篆銘

陳焦山唐鵠銘存字

國治己巳六月擇日書於居素門雙林里

吾事黃石侶

沈樹鏞

(清·郑板桥)

山随画活 云为诗留

山隨画活

雲為詩留

板橋書

(清·趙藩)

能攻心則反側自消自古知兵非好戰
不審勢即寬嚴皆誤後來治蜀要深思

光緒二十六年十一月十一日

能攻心則反側自消自古知兵非好戰
不審勢即寬嚴皆誤後來治蜀要深思

四川鹽法使劉川廷

(清·趙藩書)

聯文見三七四頁

五百里滇池奔來眼底披襟岸帙喜茫茫空闊無邊看東驢神駿西蒼雪儀北走蛇蜒南翔編
素高人額士何妨還騰登臨壯觀螺蛳洲樓裏就風雲暫更鎮天華地點綴些翠羽丹霞莫
秋負四圍香稻熟頃晴沙九夏芙蓉三春楊柳昆明湖湖光萬古

森得幾株疎竹半江漁火兩行秋雁一枕清霜
光緒十四年戊子春正月二日 西林岑公岳書
貴伯烈聖功費盡移山心力儘疎塵書棟棹不及暮而朝雲便斷碣殘碑都付與蒼煙落照只
幾十年往事注到心頭把酒漫虛歡浪浪英雄誰在想漢習樓船唐檣鐵柱宋揮玉斧元跨華

(清·孙星衍)

小坡合著斜川集 大令能摹内史书

淨緣大兄大人教書

小坡合著斜川集

大令能摹内史書

政憲第珠星軒

(清·查士标)

华堂来紫燕 乔木倚青云

華堂來紫燕

高木倚青雲

查士標

序 一

楹联，亦称楹帖、联语、联句、对联，俗称对子，乃我国特有之民族、民俗文学形式。中国文字，单音独立，平仄抑扬，四声俱备。如所谓“天子圣哲”、“灯盏柄曲”者是。且正以其为单音也，齿而列之，可使一一对，不必五雀六燕铢两始称也。联语声调之高下抑扬、对仗之妃青配白，庶几符合我国文字语言之特性，蔚为东方美学之典型。此即《文心雕龙·声律》所谓：“同声相应谓之韵，异音相从谓之和。”亦其《丽辞》所谓：“心生文辞，运裁百虑，高下相须，自然成对。”汉字外形的整齐和内在的节奏，很自然地构成中国联语形式上的对称美与抑扬律。

通常认为楹联始于五代。《蜀棹机》云：“蜀未归宋之前一年岁除日，昶令学士辛寅逊题桃符板于寝门，以其词非工，自命笔云：新年纳馀庆，佳节号长春。”

清人梁章钜亦从此说，其《楹联丛话·自序》云：“楹联之兴，肇于五代之桃符，孟蜀‘余庆长春’十字其最古也。至推而用之楹柱，盖自宋人始。”然亦有人将楹联之始上移四百年，认为楹联始于南朝梁代。谭嗣同《石菊影庐笔识·学篇》云：“考宋（按应为梁）刘孝绰罢官不出，自题其门曰：闭门罢庆吊，高卧谢公卿。其三妹令娴续曰：落花扫仍合，丛兰摘复生。此虽似诗，而语皆骈俪，又题于门，自为联语之权舆矣。”

不过此乃独自成联，并非上下联语的续对，而是诗句的续联，故尚非纯正的对联，可视为联语发展过程中之一环。任何事物之产生，都有其萌发、演变之过程，楹联当亦不例外。孟昶“余庆”、“长春”联出现之前，楹联这一文艺形式当已经过其发展之阶段，吸取了我国古典诗文中“编字不只，捶句皆双，修短取均，奇偶相配”

之对偶修辞手法，从而脱胎演化而成我国民族文学之独特文体。而楹联又属于民俗的，是中国民族文学与中国民俗相结合的产物。王安石《元日》诗云：“千门万户曈曈日，总把新桃换旧符。”诗中所说新年换桃符，即与楹联直接有关之民俗。陶宗仪《说郛》引马鉴《续事始》云：“《玉烛宝典》曰：元日造桃板著户，谓之仙木……即今之桃符也。其上书神荼、郁垒之字。”

神荼、郁垒乃驱邪之神。应劭《风俗演义》云：“黄帝书称上古之时，兄弟二人，曰‘荼’、曰‘郁’，住度朔山上桃树下，简百鬼，鬼妄槽人，援以苇索，执以食虎。于是，县官以腊除夕，饰桃人垂苇索虎画于门，效前事也。”《括地志》云：“桃山有大树，盘屈三千里，上有金鸡，日照则鸣；下有二神，一名‘郁’、一名‘垒’，并执苇索以伺不祥之鬼，得则杀之。”

古时以桃符板画“神荼”、“郁垒”之像或书“神荼”、“郁垒”之字于除夕或元旦于门的习俗，即后之春联之雏形。楹联这一文艺形式，可谓是以我国古典诗文为内含，以民间习俗为形式相结合的产物。

古者幼学入门，必授以声律属对，故学童多能属对。《独醒杂志》卷一云：“汪圣锡幼年与群儿聚学，有谒其师，因问能属对者，师指圣锡。客因举对云：‘马蹄踏破青青草’；圣锡应对曰：‘龙爪擎开淡淡云’。客大惊曰：‘此子有魁天下之志。’圣锡年未冠，果廷试第一。”

近人陈寅恪氏尝致书刘叔雅教授，力主大学入学国文考试要“对对子”。意谓：①对子可以测验应试者能否知分别虚实字及其应用。②对子可以测验应试者能否分别平仄声。③对子可以测验读书之多少及语藏之贫富。④对子可以测验其思想条理。尝举一例云：苏东坡诗有“前生恐是卢行者，后学过呼韩退之”。谓“韩卢”为大名，“行”与“退”皆步履进退之动词，“者”与“之”俱为虚字。东坡此联可称极中国对仗文学之能事。因拟对子之题为“孙行者”，实欲应试者对以“胡适之”耳。盖猢猻乃猿猴，而“行者”与“适之”，意义与音韵皆可相对。此虽陈先生一时故作狡狴，实有深意存焉。楹联篇幅虽短小，然其内含却极为深宏，无论政治、经济、军事、历史、宗教、人物、

山川、名胜、斋堂、市肆，可谓无所不包。历代撰联大家若郑板桥、林则徐、俞曲园、康有为、梁启超、谭嗣同、孙中山、郁达夫、郭沫若皆一代俊彦，但遗憾的是，历来各种文学史和文学批评史均未给楹联以一席之地，此实我国文学史和文学批评史之一大缺憾。

作联之大法，不外乎三。其一为集前人诗文成句而成联；其二从前人诗文脱化而成联；其三为新拟，即创作。随着楹联艺术的成熟发展，其艺术手法亦日益增多。如其内容构成的逻辑关系即有并列、转折、递进、连贯、因果、选择、假设等。其组句技巧即有串组、换位、重言、两兼、连珠、拆词、回文、顶针、绘态、歧义等。其修辞手法又有比喻、借代、双关、衬托、隐切、假称等。其用字手法又有析字、隐字、嵌字、同旁、同韵、叠字、飞白、拟声等。嵌字又分鹤顶、燕颌、鹿颈、蜂腰、鹤膝、兔颈、雁足、魁斗、蝉联、云泥、鼎峙、碎锦、晦明等十三格。可见撰联艺术手法之多。

楹联之传播，与书法艺术更有不解之缘，文采灿然之联文，借助隽美秀逸之书法，可谓珠联璧合。楹联与书法合璧之专集，如俞曲园《樊敏碑集字联》，罗振玉《集殷虚文字楹帖》，经颐渊《爨宝子碑古诗集联》等皆是。

楹联专著，自梁章钜创编《楹联丛话》，继出《续话》、《三话》，风行一时，其子恭辰复续出《四话》。但丛话体例，略分故事、应制、庙祀、癖字、胜迹、格言、佳话、哀挽、集句、杂缀十大类，不无时代局限。今本辞典之编辑，已经舍滥留纯，下了一番洗练工夫，当可适应社会各界赏鉴、酬应之参考。惟因出于众手，限于水平，难免疏漏讹误，则有待于读者之指正。上海辞书出版社大力鼎助，使辞典得以问世，其功绩实不能泯没也。略赘数言，斯为序云。

苏渊雷仲翔
时年八十有五

序 二

楹联以春联为最古。经过发展,逐渐形成一种应用文体。因为大都是左右分悬在楹柱上(楹,厅堂前的柱子。上联在右,下联在左),所以习称楹联。最初比较简单,限于五、七言,上下联各只一句,相当于律诗中成对的两句。后来吸收词和骈文等句法,不仅上下联各一句的不再限于五、七言,而且可将各种类型的句子按不同方式组织起来,使楹联兼备诗词和骈文之长而又具有自己的特色。尽管它不论篇幅长短都只有字数相同的一个上联和一个下联,在创作上受到一定的限制,然而借助于对偶手段和平仄格律,千百年来产生了不同用途、不同风格的大量优秀楹联作品,蔚然挺立于文学之林,受到大众的喜爱。

楹联的特征是上下联相对,所谓相对,包括三层意思,就是字数相同,内容相称,平仄相反。字数相同指的是不仅整个上联与整个下联字数相同,而且相应句的字数也必须相同,如果整个上联与下联字数相同,但是在不同的地方分句,使对应句左右不齐,是不合格的。内容相称就是平常说的对仗,既要句型一致,又要词意匹配。楹联的对仗与诗歌和骈文的对仗原理一样,这里就不详细解释了。不过比起诗歌和骈文来,楹联的对仗有时要求宽些。同时楹联创作中常用一种上下联各有自行成对部分的手法,这些部分左右对仗可以不如前后对仗来得工整,因为把前后成对的部分放在上下联相应的位置,这本身已经是一种对称。平仄相反也和诗歌骈文一样,并不要求上下联中对应位置的字一一相反,但是关键性的字必须相反。楹联的平仄,最起码的要求是上联末字仄声,下联末字平声。偶有例外,上联末字平声,下联末字仄声,这是由内容决定,无法调换之故。但是决不可以上下联末字都是平声或都

是仄声，末字都平或都仄的，对得再工也不能算作楹联。在满足这个起码要求的基础上，为达到音调和谐，抑扬有致的目的，一方面根据所采用的诗文句法，分别遵循诗文的平仄格律。另一方面，当上下联各在两句以上时，有一条楹联本身固有的规律，决定着每句的末字平仄，除特殊情况外，这条规律是普遍适用的。下面按由简到繁的次序加以说明。

上下联各两句的，前后句末字平仄相反，即上联前句末字平，后句末字仄，下联前句末字仄，后句末字平。如成都武侯祠联①：

能攻心则反侧自消，从古知兵非好战；

平 仄 平 仄 平 平 仄 仄

不审势即宽严皆误，后来治蜀要深思。

仄 平 仄 平 仄 平 平 平

为了帮助欣赏，加强诵读的效果，除句末外，其余关键性的字也一并标出平仄（注意这里和以后标明的平仄都是上下联相反的），并用一竖表示句中节奏停顿处。

上下联各三句的，句末平仄依这三句如何分段而定。如果是三个单句，则前二句末字平仄都与末句相反，即上联句末平、平、仄，下联句末仄、仄、平。如郁达夫挽兄郁华（字曼陀）联：

天壤薄王郎，节见穷时，各有清名扬海内；

仄 仄 平 平 仄 平 仄 平 平 仄 仄

乾坤扶正气，神伤雨夜，好凭血债索辽东。

平 平 仄 仄 平 仄 平 仄 平 平 平

三句依次用五言、四言、七言句法，上联一路仄起，下联一路平起，这是楹联的常用格式之一。

如果三句分成两段，即前一句后二句或前二句后一句，则前后段末字平仄相反，同一段中的前后句末字平仄又相反。前—后—后的如杭州平湖秋月联，上联句末平、平、仄，下联句末仄、仄、平：

① 楹联照例不断句，本文加上标点是为了便于理解和分析。

凭栏看云影波光，(最好是红蓼花疏，白蘋秋老)；

⊕ | | 仄 | ⊕ | | 仄 | ⊕ | ⊕ | 仄

把酒对琼楼玉宇，(莫辜负天心月到，水面风来)。

仄 | | ⊕ | 仄 | | ⊕ | 仄 | 仄 | ⊕

这似乎与三个单句一样，但它们的结构是不同的。括弧表示二句合成一段。前二后一的如今人秦瘦鸥所著小说《秋海棠》中一副集宋词联，上联句末仄、平、仄，下联句末平、仄、平：

(海棠开后，燕子来时)，黄昏庭院；

⊕ | 仄 | 仄 | ⊕ | ⊕ | 仄

(红粉墙头，秋千影里)，临水人家。

仄 | ⊕ | ⊕ | 仄 | 仄 | ⊕

同是四字句，前二句复，后一句单。括弧内的二句在本联中是前后自行成对的。

上下联各四句以上时，情形更加复杂，但规律是一样的。我们可以把上下联各分成若干段，每段或者一句，或者二句以上，其中前面每一段与最后一段末字平仄相反。含二句以上的段再进一步分段，仍旧是其中前面每段与最后段末字平仄相反。这样下去，直到每句末字平仄都确定为止。下面先举另一副挽郁曼陀联为例，作者是郁的友人：

(夏哭潘君而病，冬又哭公)，余生后死忆前尘，落落曙星

| ⊕ | 仄 | 仄 | ⊕ | ⊕ | 仄 | 仄 | ⊕ | 仄 | ⊕

稀，叹腹痛黄垆，右北平廿年一梦；

⊕ | | 仄 | ⊕ | | ⊕ | 仄

(母殉邑治以亡，子今殉职)，两世双忠完太节，漫漫长夜

| 仄 | ⊕ | ⊕ | 仄 | 仄 | ⊕ | ⊕ | 仄 | 仄 | 仄

旦，看名标青史，富春江万古千秋。

仄 | | ⊕ | 仄 | | 仄 | ⊕

这联的特点是句法多变，有文句有诗句，六个句式各不相同，参差错落，转换自然。上下联除首二句外都是单句，因此上联中间接连四句末字平声，下联中间接连四句末字仄声，节节铺垫，分别引向末句高潮。用笔从容而有力，可称声情并茂之作。

再以清人孙髯翁所作脍炙人口的《昆明大观楼长联》为例，分

析如下：

{〔五百里滇池，奔来眼底〕，〔披襟岸帻，喜茫茫空阔无边〕}，{〔（看东骧神骏，西翥灵仪），（北走蜿蜒，南翔缟素）〕}，
 {〔高人韵士，何妨选胜登临〕}，{〔趁蟹屿螺洲，梳裹就风鬟雾鬓〕}，
 {〔更蘋天苇地，点缀些翠羽丹霞〕}，{〔莫辜负四围香稻，万顷晴沙〕}，
 {〔九夏芙蓉，三春杨柳〕}；
 {〔数千年往事，注到心头〕}，{〔把酒凌虚，叹滚滚英雄谁在〕}，
 {〔（想汉习楼船，唐标铁柱），（宋挥玉斧，元跨革囊）〕}，
 {〔伟烈丰功，费尽移山心力〕}，{〔侔珠帘画栋，卷不及暮雨朝云〕}，
 {〔便断碣残碑，都付与苍烟落照〕}，{〔只赢得几杵疏钟，半江渔火〕}，
 {〔两行秋雁，一枕清霜〕}。

这联的特点是全部复句，无一单句，全部文句，无一诗句（指五、七言诗），而且段中有段，层层包裹，如大中小括弧所示。大观楼面临昆明池，气象雄伟，这副长联确实足以相称。取材既有横的景物，又有纵的历史，再加上作者丰富的想像力，交织成一幅绚丽的图画。全联长达一百八十字，除了由于疏忽而重复一个“心”字外，选字极精，平仄更是丝毫不苟，读起来有摇曳生姿之感。对仗虽然稍差，但因为多用前后各自成对的手法，弥补了不足。尤其是上联的“看”、“莫辜负”，下联的“想”、“只赢得”，都连绾四句，写得酣畅淋漓。它能为古今游人和读者啧啧称赞，决不是偶然的。

现在，由上海楹联学会参与编写的这部《名联鉴赏辞典》，已交上海辞书出版社出版。本书选联精萃，收联较丰富多彩，许多联目为本书首载，内容分名胜、题赠、喜庆、哀挽、行业、谐巧六部分，释文雅俗共赏，注意通俗化，对普通读者了解对联作品价值大有裨